nature portfolio

Corresponding author(s):   Lorraine Symington

Last updated by author(s):   Oct 11, 2023

Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our Editorial Policies and the Editorial Policy Checklist.

Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a	Confirmed	
☐	☒	The exact sample size (*n*) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement
☐	☒	A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly
☐	☒	The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided *Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.*
☒	☐	A description of all covariates tested
☒	☐	A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons
☐	☒	A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)
☒	☐	For null hypothesis testing, the test statistic (e.g. *F*, *t*, *r*) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and *P* value noted *Give P values as exact values whenever suitable.*
☒	☐	For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings
☒	☐	For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes
☒	☐	Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's *d*, Pearson's *r*), indicating how they were calculated

Our web collection on statistics for biologists contains articles on many of the points above.

Software and code

Policy information about availability of computer code

Data collection	No software was used for data collection
Data analysis	Bowtie, Samtools and Pyrus software was used for WGS analysis, as referenced in the Methods

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio guidelines for submitting code & software for further information.

Data

Policy information about availability of data

All manuscripts must include a data availability statement. This statement should provide the following information, where applicable:
- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our policy

All cell survival and qPCR data are provided in the Source Data file for each Figure. WGS data is publicly available in the Sequence Read Archive (SRA) database under accession code PRJNA900608.

Research involving human participants, their data, or biological material

Policy information about studies with human participants or human data. See also policy information about sex, gender (identity/presentation), and sexual orientation and race, ethnicity and racism.

Reporting on sex and gender	N/A
Reporting on race, ethnicity, or other socially relevant groupings	N/A
Population characteristics	N/A
Recruitment	N/A
Ethics oversight	N/A

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

☒ Life sciences ☐ Behavioural & social sciences ☐ Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf

Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Sample size	No statistical methods were used to predetermine sample sizes.
Data exclusions	No data were excluded from the analysis
Replication	2-5 independent cultures were used for each replica and all data presented in the main figures are from at least two biological replicas, as stated in each figure legend
Randomization	All genetic backgrounds were treated equally. Each genetic background was based on deletion of a gene or other DNA sequence perturbation
Blinding	Blinding is not relevant to the study because all genetic backgrounds were compared to wild type or sae2. To avoid any bias, labels were concealed until all colonies were counted

Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

Materials & experimental systems

n/a	Involved in the study
☒	Antibodies
☐	☒ Eukaryotic cell lines
☒	Palaeontology and archaeology
☒	Animals and other organisms
☒	Clinical data
☒	Dual use research of concern
☒	Plants

Methods

n/a	Involved in the study
☒	ChIP-seq
☒	Flow cytometry
☒	MRI-based neuroimaging

Eukaryotic cell lines

Cell line source(s)	All yeast strains were derived from W303 and were derived from laboratory stocks, by genetic cross or by transformation with linear DNA fragments to replace the endogenous locus
Authentication	The genotype of each cell line was verified by genetic markers, or by PCR and DNA sequencing
Mycoplasma contamination	N/A
Commonly misidentified lines (See ICLAC register)	N/A

Plants

Seed stocks	N/A
Novel plant genotypes	N/A
Authentication	N/A